



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 May 2012  
Russian  
Original: English

## Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Сорок пятая сессия

Нью-Йорк, 25 июня – 6 июля 2012 года

### Доклад Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о работе ее сорок первой сессии\*

(Нью-Йорк, 30 апреля – 4 мая 2012 года)

#### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1-3	3
II. Организация работы сессии .....	4-10	3
III. Обсуждения и решения .....	11	5
IV. Толкование и применение отдельных понятий Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, касающихся центра основных интересов (ЦОИ) .....	12-72	5
A. Цель и происхождение Типового закона .....	14-15	5
B. Цель Руководства по принятию и толкование .....	16	5
C. Типовой закон как средство унификации законодательства .....	17	5
D. Основные черты Типового закона .....	18-22	6
E. Постатейные замечания .....	23-72	6

\* Настоящий документ был представлен на перевод менее чем за 10 недель до открытия сессии Комиссии, поскольку сессия Рабочей группы проводилась в сроки с 30 апреля по 4 мая.



---

V.	Обязанности директоров в период, предшествующий несостоятельности . . .	73-101	17
A.	Введение . . . . .	74	17
B.	Цели законодательных положений . . . . .	75	17
C.	Содержание законодательных положений . . . . .	76-98	17
D.	Цели законодательных положений . . . . .	99-100	23
E.	Комментарий . . . . .	101	23
VI.	Техническая помощь . . . . .	102-104	23

## I. Введение

1. На сорок третьей сессии в 2010 году Комиссии был представлен ряд предложений относительно будущей работы в области законодательства о несостоятельности (A/CN.9/WG.V/WP.93 и Add.1-6 и A/CN.9/582/Add.6). Эти предложения были обсуждены на тридцать восьмой сессии Рабочей группы V (см. A/CN.9/691, пункты 99-107), и Комиссии была представлена рекомендация относительно возможных тем (A/CN.9/691, пункт 104). В дополнительном документе (A/CN.9/709), представленном после этой сессии Рабочей группы V, излагались материалы, дополняющие предложение Швейцарии, содержащееся в документе A/CN.9/WG.V/WP.93/Add.5.

2. После обсуждения Комиссия одобрила рекомендацию Рабочей группы V о начале работы по трем темам несостоятельности: а) толкование и применение отдельных понятий Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, касающихся центра основных интересов; б) обязанности и ответственность директоров в случаях несостоятельности и в ситуациях, предшествующих несостоятельности (обе эти темы были сочтены актуальными и важными); и с) судебные материалы, касающиеся Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности. На своей сорок четвертой сессии в 2011 году Комиссия доработала и приняла текст под названием "Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности: материалы судебной практики".

3. На своей тридцать девятой сессии в 2010 году Рабочая группа V приступила к обсуждению этих трех тем на основе записок, подготовленных Секретариатом (A/CN.9/WG.V/WP.95 и Add.1 и A/CN.9/WG.V/WP.96). Решения и заключения Рабочей группы изложены в документе A/CN.9/715. Рабочая группа продолжила обсуждение тем (а) и (б) на своей сороковой сессии в 2011 году на основе записок, подготовленных Секретариатом (A/CN.9/WG.V/WP.99, 100 и 101).

## II. Организация работы сессии

4. Рабочая группа V, в состав которой входят все государства – члены Комиссии, провела свою сорок первую сессию в Нью-Йорке с 30 апреля по 4 мая 2012 года. В работе сессии приняли участие представители следующих государств – членов Рабочей группы: Австрия, Бенин, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Норвегия, Парагвай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уганда, Украина, Филиппины, Франция, Чили и Япония.

5. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Бельгия, Дания, Индонезия, Ирак, Кувейт, Литва, Мадагаскар, Хорватия и Швейцария.

6. На сессии присутствовали наблюдатели от Святого Престола и Европейского союза.

7. На сессии присутствовали также наблюдатели от следующих международных организаций:

а) *организации системы Организации Объединенных Наций*: Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ);

б) *приглашенные межправительственные организации*: Карибское сообщество (КАРИКОМ);

в) *приглашенные международные неправительственные организации*: Американская ассоциация адвокатов (ААА), Американский фонд адвокатов (АФА), Ассоциация адвокатов штата Нью-Йорк (ААШНЙ), Ассоциация практических работников по вопросам восстановления предприятий и несостоятельности Нигерии (АПРВПН), Европейская ассоциация студентов-юристов (ЕАСЮ), Международная ассоциация адвокатов (МАА), Международная ассоциация ИНСОЛ (ИНСОЛ), Международная ассоциация страхования кредитов и поручительства (МАСКП), Международная конфедерация женщин по вопросам несостоятельности и реструктуризации (МКЖНР), Международный институт по вопросам несостоятельности (МИН), Международный союз адвокатов (МСА), Тихоокеанская международная ассоциация адвокатов (ТМАА).

8. Рабочая группа избрала следующих должностных лиц:

*Председатель*: г-н Визит Визитсора-Ат (Таиланд)

*Докладчик*: г-жа Диана Лусия Талеро Кастро (Колумбия)

9. На рассмотрении Рабочей группы находились следующие документы:

а) аннотированная предварительная повестка дня (A/CN.9/WG.V/WP.102);

б) записка Секретариата о толковании и применении отдельных понятий Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, касающихся центра основных интересов (A/CN.9/WG.V/WP.103 и Add.1);

в) записка Секретариата об обязанностях руководителей в период, предшествующий несостоятельности (A/CN.9/WG.V/WP.104); и

г) предложение делегации Соединенных Штатов Америки (A/CN.9/WG.V/WP.105).

10. Рабочая группа утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Рассмотрение тем: а) толкование и применение отдельных понятий Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, касающихся центра основных интересов; и б) обязанности директоров в период, предшествующий несостоятельности
5. Прочие вопросы
6. Утверждение доклада.

### **III. Обсуждения и решения**

11. Рабочая группа провела обсуждения по темам: а) представление рекомендаций относительно толкования и применения отдельных понятий Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, касающихся центра основных интересов; б) обязанности директоров в период, предшествующий несостоятельности, – на основе документов A/CN.9/WG.V/ WP.103 и Add.1, A/CN.9/WG.V/WP.104 и A/CN.9/WG.V/WP.105. Ход обсуждения в Рабочей группе и принятые ею решения отражены ниже.

### **IV. Толкование и применение отдельных понятий Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, касающихся центра основных интересов (ЦОИ)**

12. Рабочая группа начала свою сессию с обсуждения проектов предложенных изменений к Руководству по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, которые содержатся в документах A/CN.9/WG.V/WP.103 и Add.1, а также предложений, изложенных в документе A/CN.9/WG.V/WP.105.

13. Рабочая группа одобрила изменения структуры проекта текста и приняла к сведению местонахождение и содержание тех пунктов, в отношении которых изменений предложено не было.

#### **A. Цель и происхождение Типового закона**

14. Рабочая группа решила сохранить ссылку на трудное финансовое положение в пункте 1 и во всем тексте Руководства по принятию. Было также решено, что слова "рамки для сотрудничества" являются предпочтительными по сравнению со словами "механизм взаимодействия" в пункте 3 и что их следует сохранить. Далее было достигнуто согласие о том, что Типовой закон является более чем просто "полезным" и что в конце текста пункта 3А следует использовать более выразительное слово.

15. В иных отношениях содержание пунктов 1-3А, 13, 18 и 4-6 было одобрено в их нынешних формулировках.

#### **B. Цель Руководства по принятию и толкование**

16. Содержание пунктов 9 и 10 было одобрено в их нынешних формулировках.

#### **C. Типовой закон как средство унификации законодательства**

17. Содержание пунктов 12, 20 и 21 было одобрено в их нынешних формулировках.

## **D. Основные черты Типового закона**

### **1. Доступ**

18. Рабочая группа согласилась исключить слова "для чего признание не требуется", содержащиеся в третьем предложении текста пункта 49В. В иных отношениях содержание пунктов 49А-Д было одобрено в их нынешних формулировках.

### **2. Признание**

19. Определенную поддержку получило предложение включить в пункты, касающиеся признания, ссылку на предусмотренное в статье 2 требование, согласно которому иностранное производство должно быть коллективным производством, а также перекрестную ссылку на замечания по статье 2 (пункты 23В, 24 и 24А). В иных отношениях содержание пунктов 37А-Е было одобрено в их нынешних формулировках.

### **3. Судебная помощь**

20. Содержание пунктов 37G-Н, 32 и 33А было одобрено в их нынешних формулировках.

### **4. Сотрудничество и координация**

21. Рабочая группа одобрила добавление разъяснения из пункта 173А к пункту 33В, как это предлагается в примечании для Рабочей группы. В иных отношениях содержание пунктов 33В и С было одобрено в их нынешних формулировках.

22. Содержание пунктов 33D-G было одобрено в их нынешних формулировках.

## **E. Постатейные замечания**

### **1. Преамбула**

23. Содержание пунктов 54, 51, 51А, 52 и 56 было одобрено в их нынешних формулировках. Рабочая группа пришла к согласию о том, что во избежание излишнего ограничения сферы применения Типового закона рассматривать в Руководстве по принятию вопрос об охватываемых видах должников не следует.

### **2. Общие положения – статьи 1-8**

#### *Статья 1. Сфера применения*

24. Содержание пунктов 57 и 59 было одобрено в их нынешних формулировках.

*Статья 2. Определения*

25. Рабочая группа одобрила содержание пунктов 67-68А, 71, 23 и 23А в их нынешних формулировках с заменой в пункте 23А слова "тяжелое" словом "сложное".

*Подпункт (а) – коллективное производство*

26. Рабочая группа рассмотрела пункты 23В, 24 и 24А совместно с предложением, изложенным в пункте 8 документа A/CN.9/WG.V/WP.105. Было достигнуто общее согласие в отношении желательности изложения дополнительных руководящих указаний о том, что представляет собой "коллективное производство" для целей Типового закона, и в отношении того, что элементы, указанные в пункте 8, отражают суть коллективного производства. Вместе с тем применительно к предложенной конкретной формулировке неоднократно выражалась обеспокоенность в связи с тем, что она может ограничить круг видов производства, подпадающий под сферу применения Типового закона. Было отмечено, что в подпунктах (а) и (с) можно было бы сделать ссылку на "затрагиваемых", а не на "всех" кредиторов; что понятие "заблаговременно уведомляются" может быть неясным и что платежи не по всем требованиям будут обязательно осуществляться пропорционально; что формулировка подпункта (b), в котором упоминается только об участии в определении порядка управления активами, является слишком узкой; что, возможно, в нем следует сказать об участии кредиторов в целях защиты их законных интересов и что понятие "разумное участие" может быть неясным; и что в подпункте (d) следует упомянуть о "по существу всех" активах и обязательствах.

27. Была выражена поддержка подхода, используемого в пункте 23В, в котором излагается ключевой принцип, но оставляются возможности для проявления гибкости. После обсуждения было высказано предположение о том, что в пункт 23В можно было бы включить дополнительные элементы, взятые из пункта 8.

28. Рабочая группа рассмотрела предложение о расширении текста, включенного в пункт 8 документа A/CN.9/WG.V/WP.105, следующим образом:

"Заменить пункт 23В следующими двумя пунктами:

23В. Для того чтобы какое-либо производство отвечало требованиям, касающимся предоставления судебной помощи согласно Типовому закону, оно должно являться коллективным производством. Такое производство должно быть коллективным потому, что Типовой закон призван обеспечивать средство для достижения скоординированного, общего решения для лиц, заинтересованных в производстве по делу о несостоятельности. Возможность использования Типового закона лишь в качестве инструмента для получения выплат каким-либо конкретным кредитором или группой кредиторов, которые могли начать производство в целях взыскания в другой стране, не предусматривалась. Не предусматривалась и возможность использования Типового закона в качестве инструмента для сбора активов в ходе какого-либо обычного конкурсного производства, когда такое производство не охватывает рассмотрение требований кредиторов. Кроме того, существуют

определенные виды процессуальных действий, которые могут служить регуляционной цели, в частности управление имуществом таких публично регулируемых субъектов, как страховые компании или брокерские фирмы. Типовой закон может служить подходящей основой для такого производства при условии, что данное производство носит коллективный характер в том понимании, в каком этот термин используется в Типовом законе.

23С. При оценке того, является ли то или иное производство коллективным по смыслу этого термина, используемого в Типовом законе, могут быть приняты во внимание следующие факторы:

а) затрагиваются ли в ходе производства по существу все активы и обязательства должника, с учетом местных приоритетов и устанавливаемых в законодательстве исключений, а также местных исключений, касающихся прав обеспеченных кредиторов;

б) имеют ли кредиторы, которых неблагоприятно затрагивает производство, право (хотя отнюдь не обязательство) предъявлять требования на урегулирование и получать справедливую долю при распределении или возмещение по своим требованиям;

с) имеют ли такие кредиторы право на разумное участие в производстве;

д) существуют ли процедуры для уведомления таких кредиторов с тем, чтобы они могли принять разумное участие в производстве".

29. Рабочая группа поддержала предложенный пункт 23В с незначительными изменениями, а именно: а) изменить четвертое предложение текста с тем, чтобы в нем говорилось следующее: "Не предусматривается и возможность использования Типового закона в качестве инструмента для сбора активов в ходе конкурсного или сохранного производства, которое не охватывает рассмотрение требований кредиторов"; и б) включить в соответствующее место в новом тексте пункта 23В предложение из существующего текста пункта 23В, содержащегося в документе A/CN.9/WG.V/WP.103, начиная со слов: "Не должно исключаться производство...". Поскольку некоторые элементы понятия "иностранное производство", рассматриваемые в пункте 23В, дублируют те элементы, которые рассматриваются в пунктах 24F и G документа A/CN.9/WG.V/WP.103, было предложено включить соответствующую перекрестную ссылку. Было также высказано мнение о том, что, поскольку все элементы понятия "иностранное производство" должны рассматриваться как единое целое, этот момент можно было бы отразить в пунктах, касающихся статьи 2 (а).

30. В отношении пункта 23С вышеизложенного предложения была выражена заинтересованность в том, чтобы в целях обеспечения оперативности и простоты процесса признания не устанавливались чрезмерные или затруднительные требования, которым необходимо соответствовать для признания какого-либо производства коллективным. Простой подход позволил бы суду гибко принимать решения с учетом обстоятельств каждого дела. Было предложено, чтобы содержащееся в подпункте 23С (а) требование в отношении коллективного производства было признано ключевым и чтобы подпункты (b),



(с) и (d), поскольку они затрагивают процессуальные вопросы, которые не всегда могут охватываться производством, в иных отношениях рассматриваемым как коллективное, не считались материально-правовыми элементами коллективного производства. Согласно другому мнению, подпункты (с) и (d) следует сохранить в качестве требований для признания производства коллективным, но при этом их следует пересмотреть, чтобы все участвующие стороны i) получали надлежащее уведомление; и ii) получали право на участие в производстве. Было предложено для ясности определить термин "разумное участие" в подпункте 23С (с), поскольку он может толковаться по-разному, или заменить его иным термином, например "эффективное участие".

31. После обсуждения Рабочая группа одобрила новый пункт 23С, включающий подпункт 23С (а) в качестве части вводной формулировки для установления общего принципа. Подпункты 23С (b), (с) и (d) будут пересмотрены и изложены в повествовательной форме в качестве примеров того, какие подходы к кредиторам могут предусматриваться в рамках коллективного производства. Рабочая группа пришла к согласию о том, что поскольку в Руководстве для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности тема участия кредиторов рассматривается достаточно широко, то следует включить перекрестную ссылку на соответствующие пункты Руководства. Секретариату было предложено подготовить пересмотренный текст для рассмотрения на одной из будущих сессий.

*Подпункт (а) – в соответствии с законодательным актом, касающимся несостоятельности*

32. Содержание пункта 24В было одобрено в его нынешней формулировке.

*Подпункт (а) – контроль или надзор со стороны иностранного суда*

33. Содержание пунктов 24С-Е было одобрено в их нынешних формулировках.

*Подпункт (а) – в целях реорганизации или ликвидации*

34. Рабочая группа решила исключить из пункта 24G слова "в том числе и те, которые указаны в Руководстве для законодательных органов как ускоренные производства (см. пункт 24D)" и включить разъяснение, согласно которому согласованные меры урегулирования, о которых говорится в этом пункте, могут как таковые подлежать принудительному исполнению на основании норм за рамками Типового закона без необходимости признания; при этом следует отметить, что ничто в Руководстве по принятию не преследует цели ограничить возможность такого приведения в исполнение. В иных отношениях содержание пунктов 24F и G было одобрено в их нынешних формулировках.

*Временное производство*

35. Содержание пунктов 69 и 70 было одобрено в их нынешних формулировках.

*Подпункты (b), (c), (e) и (f)*

36. Предложение исключить текст, приведенный в квадратных скобках в пункте 75B, получило поддержку. Содержание пунктов 31, 31A-C и 73-75B было одобрено с учетом этого изменения.

*Статья 8. Толкование*

37. Содержание пункта 92 было одобрено в его нынешней формулировке.

38. Рабочая группа приняла к сведению предложение, изложенное в пунктах 14-17 документа A/CN.9/WG.V/WP.105, и согласилась с тем, что подготовка таких материалов в форме сборника прецедентного права не только позволила бы обеспечить более широкий доступ к судебным решениям, касающимся Типового закона, и способствовать единообразию и предсказуемости в отношении толкования его положений, но и явилась бы полезным дополнением сборника "Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности: материалы судебной практики".

### **3. Глава II. Доступ иностранных представителей и кредиторов к судам в настоящем государстве – статьи 9-14**

39. В связи с использованием слов "процессуальная правоспособность" в пункте 100 было отмечено, что в пункт 166 была включена более детальная ссылка на другую терминологию. Секретариату было предложено согласовать эти пункты, используя формулировку "процессуальная правоспособность" и включив дополнительную терминологию. В иных отношениях содержание пунктов 93 и 100 было одобрено в их нынешних формулировках.

### **4. Глава III. Признание иностранного производства и судебная помощь – статьи 15-24**

*Статья 15. Ходатайство о признании иностранного производства*

40. Содержание пункта 112 было одобрено в его нынешней формулировке.

*Статья 16. Презумпции, касающиеся признания*

41. Содержание пунктов 122 и 122A было одобрено в их нынешних формулировках. Предложение заменить слово "информация" в пункте 122B словом "доказательства" не получило поддержки на том основании, что во многих правовых системах не представляется возможным включить доказательства в судебное решение. Вместе с тем соответствующая информация может быть включена, и судей необходимо поощрять к полному и подробному изложению оснований. Информация, включенная в судебные постановления, может быть дополнена заявлениями или заявлениями под присягой, что окажет помощь запрашиваемому суду. Рабочая группа решила сохранить первое предложение текста в его нынешней формулировке и исключить второе предложение текста пункта 122B.

42. Была выражена обеспокоенность в связи с появляющимися на практике примерами вынесения судами, открывающими производство, решений в отношении ЦОИ в ситуациях, когда согласно национальному законодательству от них этого не требуется, но когда намерение состоит в оказании воздействия

на запрашиваемый суд или предпринимается попытка связать его этим решением. Было отмечено, что, поскольку запрашиваемый суд должен самостоятельно удостовериться в соблюдении условий и требований, предусмотренных Типовым законом, он не может быть связан такими решениями. В то же время было признано, что могут возникать ситуации, когда, например, национальное законодательство требует от суда, открывающего производство, вынести определение по вопросам, которые регулируются также и Типовым законом – скажем, в отношении ЦОИ, – и когда к такому решению и приведенным в его обоснование причинам может быть проявлено определенное уважение. Была выражена широкая поддержка предложению о включении формулировки, согласно которой суду, открывающему производство, следует делать выводы в отношении ЦОИ только в том случае, когда это необходимо для определения его собственной компетенции, и не следует этого делать с целью повлиять на определение, выносимое запрашиваемым судом.

43. Получило поддержку предложение заменить слова "в большинстве случаев" во втором предложении текста пункта 123В словом "часто".

44. В отношении пункта 123С было предложено исключить оба варианта, приведенные в квадратных скобках, и заменить их словами "предполагаемый центр основных интересов", а также исключить текст в квадратных скобках, содержащий упоминание об иностранном представителе, и сохранить альтернативный текст без квадратных скобок. Оба эти предложения получили поддержку.

45. Было также внесено предложение разъяснить в Руководстве использование формулировки "государство, принимающее Типовой закон" для обеспечения ясности в каждом случае, идет ли речь о государстве запрашиваемого суда или о государстве, в котором открывается производство. Было высказано мнение о возможной целесообразности следования подходу, использованному в Материалах судебной практики, в которые включено соответствующее определение. К Секретариату была обращена просьба подготовить соответствующие изменения для Руководства по принятию.

46. Было отмечено, если должник является членом предпринимательской группы, то этот факт может представлять собой дополнительное соображение, которое должно учитываться судом, рассматривающим вопрос о ЦОИ. В порядке напоминания было указано, что Рабочая группа ранее достигла согласия о том, что при пересмотре Руководства по принятию внимание следует сконцентрировать на индивидуальных должниках, охватываемых Типовым законом, и что вопрос о режиме предпринимательских групп при производстве по делам о трансграничной несостоятельности может быть более подробно рассмотрен после завершения этой работы.

47. После обсуждения содержание пунктов 123А, В и С было одобрено с вышеуказанными изменениями.

#### *Факторы, связанные с опровержением презумпции*

48. Было указано на существование различных ситуаций, когда, согласно Типовому закону, запрашиваемому суду может потребоваться вынести определение по вопросу о ЦОИ. Первая ситуация связана с делами,

поступающими из государств, в которых согласно национальному законодательству суду, открывающему производство, не требуется вносить определение относительно ЦОИ должника. В этих случаях запрашиваемому суду нет необходимости изучать факты, обусловившие открытие иностранного производства, но требуется установить, является ли оно основным или неосновным производством для целей Типового закона, взяв за основу местонахождение центра основных интересов или предприятия должника. Было высказано мнение, что в большинстве таких дел это определение будет выноситься на основе материалов, представленных запрашиваемому суду подателем ходатайства о признании.

49. Вторая ситуация имеет отношение к случаям, когда запрашиваемый суд осведомлен о том, что в связи с первоначальным решением об открытии иностранного производства возникли определенные трудности, или когда в момент подачи ходатайства возникает спор. Было высказано предположение о том, что подобные дела являются единственным случаем, когда запрашиваемому суду не следует ограничиваться материалами, представленными ему подателем ходатайства о признании.

50. Третья ситуация связана с делами, открытыми на основании Правил ЕС о несостоятельности, которые требуют от суда, открывающего производство, вынести решение относительно ЦОИ должника, с тем чтобы такое производство могло быть открыто. В подобных случаях, в отсутствие спора, суду, рассматривающему ходатайство о признании этого производства согласно Типовому закону, следует придерживаться той же процедуры, что и в первой ситуации. Согласно другому мнению, определение суда, охватывающего производство, возможно, не будет иметь обязательной силы для запрашиваемого суда, но запрашивающему суду следует должным образом учитывать такое определение.

51. Было подчеркнуто, что порядок, изложенный в Типовом законе, был предусмотрен для обеспечения простоты и оперативности процесса признания и что следует проявлять осторожность с тем, чтобы избежать любых таких толкований требований Типового закона, которые могут побудить суды к изучению посторонних вопросов, не имеющих отношения к существу дела.

52. Рабочая группа обсудила предложение, содержащееся в пункте 12 документа A/CN.9/WG.V/WP.105, и еще одно предложение заменить нынешний пункт 123D следующим текстом:

*"Центр основных интересов*

123D. Предсказуемость и транспарентность в вопросе о центре основных интересов должника имеют огромное экономическое значение для кредиторов. В большинстве случаев следует ожидать, что это место будет соответствовать тому, в котором согласно ожиданиям кредиторов было бы открыто производство по делу о несостоятельности должника в случае возникновения серьезных финансовых трудностей. Кредиторы, ведущие дела с должником, оценивают правовую систему, в которой им, вероятно, потребуется доказывать свои требования в случае производства по делу о несостоятельности, и рассчитывают риск предоставления кредита с учетом возможного применимого законодательства о

несостоятельности. Эта концепция лежит в основе Европейских правил о несостоятельности. В Типовом законе признается ее важное значение, поскольку производство, открытое в стране места нахождения центра основных интересов, определяется как "основное" производство. Типовой закон также признает за таким производством более высокий статус и, что является более важным, предусматривает автоматическое предоставление судебной помощи.

123E. Важнейшие характерные признаки центра основных интересов должника соответствуют тем характерным признакам, которые могут указать лицам, осуществляющим операции с должником (особенно кредиторам), на ту страну, в которой, как этого могут ожидать третьи стороны, будет открыто производство по делу о несостоятельности должника. Как это уже отмечалось, в Типовом законе подкрепляется презумпция о том, что страна регистрации является также страной, отвечающей этим ожиданиям. В то же время дело не всегда обстоит таким образом. В силу этого важно учитывать те факторы, которые независимо указывают на то, что та или иная конкретная страна является страной центра основных интересов должника.

*Факторы, связанные с определением центра основных интересов*

123F. В большинстве случаев нижеперечисленные основные факторы, рассматриваемые в совокупности, будут, как представляется, указывать на то, является ли место, в котором подано ходатайство об открытии производства, центром основных интересов должника. Речь идет о следующих факторах: i) это место может быть легко установлено кредиторами; ii) это место является тем, в котором находятся основные активы должника или проводятся его основные операции; и iii) это место является тем, в котором осуществляется руководство операциями должника. В большинстве случаев все эти факторы будут указывать на одну правовую систему в качестве центра основных интересов. В ряде случаев эти факторы могут вступать друг с другом в противоречие, что потребует более тщательного изучения фактических обстоятельств. Суду, возможно, потребуются признать за тем или иным фактором больший или меньший вес в зависимости от обстоятельств конкретного дела. В то же время во всех случаях решение должно приниматься комплексно и быть направленным на определение того, что место проведения производства действительно соответствует истинному месту пребывания должника или месту фактического нахождения его основного коммерческого предприятия согласно ожиданиям тех лиц, которые вели дела с этим предприятием до открытия производства. Когда суд определит, что имеются доказательства, опровергающие презумпцию, установленную в статье 16(3), ему следует изучить эти факторы для определения местонахождения центра основных интересов должника".

53. Были внесены следующие предложения по пересмотру этого текста: а) изменить предпоследнее предложение нового пункта 123E следующим образом: "В то же время в действительности местонахождение ЦОИ может не совпадать с местом регистрации"; б) исключить слова "суд определит, что" в последнем предложении нового пункта 123F; в) изменить порядок следования подпунктов (ii) и (iii) в пункте 123F на том основании, что подпункт (ii)

является менее важным, чем подпункт (iii); d) исключить подпункт (ii) или, по крайней мере, ссылку на местонахождение основных активов на том основании, что этот фактор, по всей вероятности, будет указывать на несколько различных мест и что это может привести к некоторой неопределенности в вопросе о том, что могут представлять собой "основные" активы. В ответ было указано, что при ликвидации местонахождение активов может представлять собой важный фактор для определения ЦОИ, поскольку места осуществления операций может просто более не существовать; e) использовать в пункте 123F иную формулировку, чем "место, в котором осуществляется руководство операциями должника", например, слова "центр администрации"; и f) сохранить заголовок соответствующего раздела, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/ WP.103/Add.1: "Факторы, связанные с опровержением этой презумпции", – вместо заголовка, содержащегося в предложении. В этой связи было отмечено, что, поскольку отправным пунктом для определения ЦОИ является статья 17, а устанавливаемая в статье 16(3) презумпция представляет собой лишь процессуальное орудие, предназначенное для содействия оперативности вынесения предусмотренного в статье 17 определения, заголовок, приведенный в предложении, более четко отражает суть рассматриваемого вопроса. За исключением предложения, изложенного в подпункте (d), эти предложения были в целом поддержаны.

54. После обсуждения Рабочая группа обратилась к Секретариату с просьбой подготовить пересмотренный текст на основе предложения, изложенного в пункте 52 выше, с учетом вопросов, поднятых в ходе обсуждения в Рабочей группе.

55. В отношении пунктов 123E-I были высказаны различные мнения, в том числе о сохранении этих пунктов на том основании, что они содержат информацию и руководящие указания, дополняющие вышеизложенное предложение, об исключении этих пунктов в интересах обеспечения простоты текста и об изучении этих пунктов с учетом вышеизложенного предложения для определения того, какую информацию было бы полезно сохранить. Каждое из этих предложений получило определенную поддержку. После обсуждения к Секретариату была обращена просьба пересмотреть этот раздел Руководства по принятию с учетом высказанных соображений.

#### *Процессуальные злоупотребления*

56. Рабочая группа напомнила о проведенных ею ранее обсуждениях последствий мошенничества для определения ЦОИ (A/CN.9/738, пункт 32) и поднятых в этой связи вопросах. После дальнейшего обсуждения Рабочая группа согласилась сохранить содержание пункта 123J в его нынешней формулировке. Была высказана обеспокоенность в отношении содержащихся в пункте 123K ссылок на публичный порядок с учетом материалов, включенных в пункты 86-89 Руководства по принятию, и цели ограничительного толкования концепции публичного порядка. Рабочая группа выразила согласие с тем, что затрагиваемые в пункте 123K вопросы, возможно, было бы лучше обсудить в контексте перемещений ЦОИ, которые могут быть расценены как процессуальное злоупотребление или поиск удобного места судопроизводства, и перемещений ЦОИ, которые могут быть охарактеризованы как выбор суда.

К Секретариату была обращена просьба подготовить пересмотренный текст по этим вопросам для рассмотрения на одной из будущих сессий.

*Статья 17. Решение о признании иностранного производства*

57. Было вновь указано на вызывающий беспокойство момент, о котором говорилось в пункте 42 выше. Поддержку получило предложение добавить слова "должным образом" перед словом "учесть" в пункте 124В и исключить оставшуюся часть первого предложения текста этого пункта, начинающуюся со слов "в частности относительно".

58. В связи с пунктом 124С было принято предложение пересмотреть первое предложение текста этого пункта следующим образом: "Соответственно, признание иностранного производства будет облегчено, если суд, открывающий производство, упомянет в своем постановлении любые доказательства, которые будут упрощать вынесение запрашиваемым судом определения о том, что производство является иностранным производством по смыслу статьи 2". Рабочая группа обратила внимание на изменения, внесенные ею в пункт 122В, и согласилась с необходимостью согласовать эти два пункта.

59. Содержание пунктов 124-124С и 126 было одобрено с этими изменениями.

*Сроки принятия решения относительно ЦОИ*

60. Было предложено установить следующее четкое правило: "В качестве надлежащей даты для определения ЦОИ должника следует использовать дату открытия иностранного производства по делу о несостоятельности". В этом случае дата открытия производства будет определяться в соответствии с применимым правом. Это предложение получило широкую поддержку по изложенным в пункте 128С причинам. Было высказано мнение о том, что предложенную формулировку было бы целесообразно включить в нынешний пункт 128Е. Определенная беспокойство была высказана в отношении возможного перемещения ЦОИ в период между датой открытия иностранного производства и датой подачи ходатайства о признании. В ответ было отмечено, что для целей Типового закона местонахождение ЦОИ после даты открытия иностранного производства не может быть изменено.

61. Еще один вопрос касался упоминаемой в пункте 128С возможности того, что соответствующей датой будет дата подачи заявления об открытии иностранного производства. Он был поднят на том основании, что в период между этой датой и датой открытия производства ЦОИ может быть перемещен. Было высказано мнение о том, что поскольку для целей Типового закона имеет значение только фактически проводимое иностранное производство, то актуальной является только дата открытия производства, но не дата подачи заявления о его открытии. Кроме того, любые попытки перенести ЦОИ после даты подачи заявления об открытии производства было бы более целесообразно рассмотреть при обсуждении вопросов о поиске удобного суда или о выборе суда. После обсуждения Рабочая группа согласилась исключить пункт 128D в целях избежания путаницы и пересмотреть пункт 128С для обеспечения включения в него достаточных разъяснений, особенно

применительно к ссылке на дату подачи заявления об открытии производства как на уместную дату для определения ЦОИ должника.

62. Содержание пунктов 128А-Е, 125, 129 и 130 было одобрено с этими изменениями.

*Статья 18. Последующая информация*

63. Содержание пунктов 133 и 134 было одобрено в их нынешних формулировках.

*Статья 20. Последствия признания основного иностранного производства*

64. Содержание пунктов 141 и 143 было одобрено в их нынешних формулировках.

*Статья 21. Судебная помощь, которая может быть предоставлена после признания иностранного производства*

65. Содержание пункта 154 было одобрено в его нынешней формулировке.

*Статья 23. Меры, направленные на признание недействительными действий, наносящих ущерб кредиторам*

66. Содержание пунктов 165-167 было одобрено в их нынешних формулировках.

**5. Глава IV. Сотрудничество с иностранными судами и иностранными представителями – статьи 25-27**

67. Содержание пунктов 173-175 и 177 было одобрено в их нынешних формулировках.

*Статья 27. Формы сотрудничества*

68. Содержание пунктов 181 и 183А было одобрено в их нынешних формулировках.

**6. Глава V. Параллельные производства – статьи 28-31**

*Статья 28. Возбуждение производства на основании [указать законодательные акты принимающего Типовой закон государства, касающиеся несостоятельности] после признания основного иностранного производства*

69. Содержание пунктов 184, 186-187А было одобрено в их нынешних формулировках.

*Статья 29. Координация производства на основании [указать законодательные акты принимающего Типовой закон государства, касающиеся несостоятельности] и иностранного производства*

70. Содержание пункта 188 было одобрено в его нынешней формулировке.



*Статья 31. Презумпция несостоятельности, основывающаяся на признании основного иностранного производства*

71. Содержание пункта 197 было одобрено в его нынешней формулировке.

#### **7. Помощь со стороны Секретариата ЮНСИТРАЛ**

72. Содержание пункта 202 было одобрено в его нынешней формулировке.

### **V. Обязанности директоров в период, предшествующий несостоятельности**

73. Рабочая группа приступила к рассмотрению темы обязанностей директоров в период, предшествующий несостоятельности, на основе документа A/CN.9/WG.V/WP.104.

#### **A. Введение**

74. Рабочая группа согласилась с тем, что как рабочее предположение, она продолжит свое обсуждение этой темы на основании того, что разработанный текст станет дополнительной частью Руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности.

#### **B. Цели законодательных положений**

75. Рабочая группа решила приступить к рассмотрению положения о целях после завершения обсуждения содержания рекомендаций.

#### **C. Содержание законодательных положений**

##### *Рекомендация 1*

76. Было предложено предварять проекты рекомендаций не словами "законодательство о несостоятельности", а словами "законодательство, касающееся несостоятельности" или "законодательство, касающееся несостоятельности, или иное законодательство". Было отмечено, что большинство рекомендаций, содержащихся в Руководстве для законодательных органов, содержит ссылку на "законодательство о несостоятельности", и после дополнительного обсуждения было решено заключить ссылки как на законодательство о несостоятельности, так и на законодательство, касающееся несостоятельности, в квадратные скобки.

77. Были внесены следующие различные предложения о пересмотре текста данного проекта рекомендации, с тем чтобы обеспечить большую ясность и более четко определить конкретную цель этих проектов рекомендаций: а) включить ссылку на обязанности, предусмотренные в проекте рекомендации 4, путем добавления после слова "ущерб" слов "в результате нарушения обязанностей, установленных в рекомендации 4" и исключения слов "ненадлежащие действия или бездействие директора"; б) заменить

понятие ответственности перед компанией понятием ответственности перед кредиторами или имущественной массой в случае несостоятельности или исключить заключительную часть текста этого проекта рекомендации после запятой, заменив ее следующим текстом: "такой директор может нести ответственность за их поведение, и в ходе производства по делу о несостоятельности могут быть применены средства правовой защиты"; и с) включить слова "совершенного в период до открытия производства по делу о несостоятельности" после слов "действий или бездействия директора".

78. После обсуждения Рабочая группа согласилась пересмотреть текст данного проекта рекомендации с учетом предложений, изложенных в пунктах (а) и (с), и включить ссылку на ответственность перед кредиторами.

*Рекомендация 2 – Стороны, несущие обязанности*

79. Была выражена обеспокоенность в отношении использования слова "director" ("директор", "руководитель") и содержания этого термина. Было предложено обеспечить, чтобы из данного проекта рекомендации ясно вытекало, что такие обязанности лежат на лицах, которые рассматриваются в качестве директоров согласно внутреннему законодательству, и на любых других лицах, которые свободно осуществляют функции управления или принимают управленческие решения, включая тех лиц, которые должны принимать такие решения, но необязательно делают это. Было указано, что не следует исключать ответственность последней категории лиц лишь по причине их бездействия. Иная точка зрения заключалась в том, что эта формулировка является слишком широкой и что слова "фактически принимает или должно принимать" в тексте пункта 22 комментария необходимо исключить. Предложенная дополнительная формулировка предусматривала ссылку как на обязанность, так и на полномочие осуществлять управление коммерческим предприятием. Было высказано предположение о том, что для учета этих предложений необходимо использовать иной термин, нежели "директор", и что подходящим может стать словосочетание "ответственное лицо". Согласно другому мнению, при условии включения в комментарий соответствующего разъяснения предпочтение должно быть отдано термину "директор", а не термину "ответственное лицо", который является слишком широким по своему значению.

80. После обсуждения Рабочая группа решила сохранить слово "директор" и включить в комментарий соответствующее уточнение и разъяснение в отношении вопросов, поставленных в ходе обсуждения.

*Рекомендация 3 – Момент возникновения обязанностей*

81. Предложения об изменении текста данного проекта рекомендации включали следующее: а) добавить слова "в отсутствие мер по исправлению положения" перед словами "вероятной или неизбежной несостоятельности предприятия"; б) исключить субъективное требование, согласно которому директору "стало известно или должно было стать известно" о вероятном или неизбежном наступлении несостоятельности. В ответ было высказано предположение о том, что данный элемент является крайне важным, поскольку он допускает оценку действий директора с точки зрения знаний, которыми разумный директор должен располагать или должен был располагать при

подобных обстоятельствах; и с) заменить слова "вероятной или неизбежной несостоятельности предприятия" словами "о будущем наступлении несостоятельности". В ответ было высказано предположение о том, что этой рекомендацией охватывается такой период времени, когда директора все еще могут принять меры по исправлению положения во избежание наступления несостоятельности, и что если несостоятельность является абсолютно неизбежной, перечисленные в проекте рекомендации 4 обязанности будут лишены смысла.

82. После обсуждения Рабочая группа согласилась сохранить рекомендацию 3 в ее нынешней формулировке.

#### *Рекомендация 4 – Обязанности*

83. Подпункт (а) проекта рекомендации 4 получил общую поддержку на том основании, что в нем закреплена основной набор обязанностей, которые директора должны выполнять в период, предшествующий несостоятельности. Было предложено включить в этот набор такие дополнительные основные обязанности, как обращение за получением профессиональных консультативных услуг (подпункт (с)) и обеспечение защиты активов компании (подпункт (d)). Кроме того, было поддержано предложение более подробно описать шаги, которые, возможно, потребуются предпринять директорам в целях выполнения своей обязанности согласно подпункту (а). Было высказано предположение о том, что без такого подробного описания данный проект рекомендации не будет обеспечивать соответствующих руководящих указаний для директоров относительно действий, которые могут от них ожидаться.

84. В отношении подпункта (b) проекта рекомендации 4 была выражена обеспокоенность по ряду аспектов. Согласно одному из мнений, он имеет ключевое значение с точки зрения обязанностей, которые следует выполнять в период, предшествующий несостоятельности, поскольку в нем устанавливается связь между учетом интересов акционеров, когда должник являлся платежеспособным, и учетом интересов кредиторов, когда было открыто производство по делу о несостоятельности. В то же время было разъяснено, что цель данного подпункта заключается не в сосредоточении внимания исключительно на кредиторах и игнорировании интересов других заинтересованных сторон, а скорее на повышении значения, придаваемого интересам кредиторов в такой период, по сравнению с интересами других заинтересованных сторон. Согласно другому мнению, данная формулировка должна быть более конкретной, сосредоточиваясь на обязанности воздерживаться от любых шагов, которые могут быть сопряжены с нанесением ущерба интересам кредиторов.

85. Хотя было высказано предположение о том, что обязанность обеспечивать полное владение директорами информацией о делах предприятия является общей обязанностью, возлагаемой на директоров согласно корпоративному праву, было выражено и мнение о том, что подпункт (с) проекта рекомендации 4 имеет особое значение в период, предшествующий несостоятельности, поскольку директора должны быть осведомлены о том, что компания фактически вступила в такой период, с тем чтобы предпринять разумные шаги согласно подпункту (а).

86. Кроме того, была выражена обеспокоенность в отношении последствий, создаваемых для директоров второй частью подпункта (d) проекта рекомендации 4, и взаимосвязи между этой устанавливаемой обязанностью и рекомендацией 87 Руководства для законодательных органов в более широком контексте сделок, подлежащих расторжению согласно Руководству. Было высказано предположение о том, что первую часть текста подпункта (d) можно было бы включить в конец подпункта (b), чтобы установить обязанность должным образом учитывать интересы кредиторов путем обеспечения защиты активов, и что ссылки на рекомендацию 87 можно было бы в таком случае исключить. Согласно иному мнению, в проекте рекомендации 4 необходимо сохранить ссылку на подлежащие расторжению сделки, но эта ссылка должна отсылать в более широком плане к разделу Руководства для законодательных органов, в котором рассматриваются такие сделки, с тем чтобы охватить обе рекомендации, касающиеся возражений, а также другие соответствующие пояснительные материалы.

87. Хотя предложение отразить содержание подпунктов (c) и (d) проекта рекомендации 4 в комментарии и получило некоторую поддержку, оно не было принято на том основании, что такой шаг может в значительной мере лишить данный проект рекомендации его содержания.

88. После обсуждения Рабочая группа согласилась пересмотреть текст проекта рекомендации 4 и обратилась к Секретариату с просьбой представить факультативные тексты для рассмотрения на одной из будущих сессий. Эти тексты должны предусматривать следующее:

a) пересмотр текста подпункта (a), с тем чтобы он стал частью изложения принципов;

b) включение содержания подпункта (b) в качестве части такого изложения принципов и возможное добавление других элементов, таких как "другие заинтересованные стороны";

c) пересмотр текста подпунктов (c) и (d), с тем чтобы они либо устанавливали отдельные обязанности, либо представляли собой примеры того, что может быть сделано во исполнение обязанности предпринимать разумные шаги, установленной в существующем подпункте (a); и

d) пересмотр содержания подпункта (d) для разъяснения и расширения ссылки на рекомендацию 87 Руководства для законодательных органов, с тем чтобы учесть обеспокоенность, высказанную в ходе обсуждения.

#### *Рекомендация 5 – Ответственность*

89. Была выражена обеспокоенность в связи с некоторыми аспектами данного проекта рекомендации, а именно по поводу значения слов "прямо или косвенно" и способа оценки связи между неисполнением обязанностей и последовавшей несостоятельностью или увеличением убытков. В ответ на предложение поставить точку после слов "в рекомендации 4" и исключить остальную часть текста этой рекомендации было подчеркнуто, что эти слова оговаривают ответственность руководителя и их исключение устранило бы любой элемент гарантии или защиты, которую они могут обеспечивать.

90. Было отмечено, что согласованный пересмотренный текст проекта рекомендации 1 может фактически заменить проект рекомендации 5, который, таким образом, можно было бы исключить. Другое предложение заключалось в том, чтобы исключить вторую часть текста проекта рекомендации 5 и добавить перекрестную ссылку на проект рекомендации 1.

91. После обсуждения Рабочая группа пришла к согласию о том, что проект рекомендации 5 следует рассматривать совместно с проектом рекомендации 6 и с учетом согласованного измененного текста проекта рекомендации 1. К Секретариату была обращена просьба подготовить пересмотренный текст для рассмотрения на одной из будущих сессий с учетом итогов обсуждения в Рабочей группе.

#### *Рекомендация 6*

92. В отношении проекта рекомендации 6 была выражена обеспокоенность по ряду аспектов. В частности, было высказано предположение о том, что данная формулировка устанавливает или подразумевает презумпцию ответственности, если только директора не смогут доказать, что они проявили надлежащую осмотрительность и внимание. В ответ было отмечено, что сторона, пытающаяся утверждать о наличии нарушения согласно проекту рекомендации 4, несет бремя доказывания факта такого нарушения, тогда как согласно проекту рекомендации 6 бремя доказывания того, что он проявил надлежащую осмотрительность и внимание, которые от него требовались, или предпринял, например, разумные шаги, как это предусматривается в проекте рекомендации 4, лежит, в качестве меры защиты, на директоре. Было предложено, чтобы данный проект рекомендации всего лишь предусматривал, что нарушение обязанностей, закрепленных в проекте рекомендации 4, ведет к возникновению ответственности. Директор, который предпринял разумные шаги или иным образом выполнил соответствующие обязанности согласно проекту рекомендации 4, не должен привлекаться к ответственности. С учетом того, что в проекте рекомендации 4 уже закреплены определенные обязанности и что в проекте рекомендации 1 установлена связь между действиями директоров в период, предшествующий несостоятельности, и ответственностью, было высказано мнение о том, что в проекте рекомендации 6 нет необходимости и что его можно было бы исключить.

93. После обсуждения к Секретариату была обращена просьба пересмотреть тексты проектов рекомендаций 5 и 6 с учетом изменений, согласованных в текстах проектов рекомендаций 1 и 4, и подготовить пересмотренный текст для рассмотрения Рабочей группой на одной из будущих сессий.

#### *Рекомендация 7 – Средства компенсации ущерба*

94. Понятие соразмерности, отраженное в данном проекте рекомендации, было признано проблематичным, а формулировка вступительной части текста – слишком сложной. Поддержку получило предложение упростить его текст до формулировки, ограничивающей ответственность директора за убытки или ущерб, причиненный нарушением обязанностей, установленных в проекте рекомендации 4, и разъяснить, что примерной или карательной компенсации, не предусматривается. В отношении подпункта (b) была высказана обеспокоенность, аналогичная той, которая выражалась в

отношении проекта рекомендации 4 (d), и, хотя было признано, что положение, аналогичное подпункту (b), может сыграть роль сдерживающую фактора применительно к причинению убытков имущественной массе при несостоятельности, было достигнуто согласие о необходимости дополнительно рассмотреть эту формулировку и разъяснить взаимосвязь данного проекта рекомендации с разделом Руководства для законодательных органов, касающимся положений о расторжении сделок.

95. После обсуждения Рабочая группа пришла к согласию о том, что в центре внимания этого проекта рекомендации должен стоять вопрос об убытках, причиненных действиями директоров в период, предшествующий несостоятельности, и о компенсации за эти убытки. Кроме того, было достигнуто согласие о следующем: подпункт (a) следует сохранить с добавлением разъяснения о том, что взыскание осуществляется в порядке возмещения убытков и причитается имущественной массе; подпункт (b) вызвал обеспокоенность по ряду аспектов и требует пояснения; подпункт (c) не представляет собой средства компенсации ущерба и его можно было бы включить в комментарий; и что текст подпункта (d) может быть упрощен. К Секретариату была обращена просьба подготовить новый проект для рассмотрения на одной из будущих сессий.

*Рекомендация 8 – Порядок ведения разбирательства в отношении директора*

96. В отношении проекта рекомендации 8 были внесены несколько предложений: а) изменить второе предложение текста с тем, чтобы разрешить "любому кредитору или любой другой заинтересованной стороне" возбуждать такое разбирательство, и разъяснить в комментарии, что к таким сторонам могут относиться и акционеры; б) рассмотреть режим кредиторов, которые стали таковыми только в результате действий или бездействия директоров в период, предшествующий несостоятельности, а также вопрос о том, вправе ли они предъявлять индивидуальные иски в отношении директоров; в) разъяснить, кому будут принадлежать средства, взысканные кредиторами; д) включить в комментарий обсуждение, аналогичное тому, которое приводится в комментарии относительно процедур расторжения сделок в части второй Руководства для законодательных органов, и касающееся вопросов, которые имеют касательство к осуществлению подобных действий в отношении директоров. Эти предложения в целом получили поддержку, и к Секретариату была обращена просьба принять их во внимание при пересмотре текста этого проекта рекомендации и сопровождающего его комментария.

*Рекомендации 9 и 10 – Оплата расходов на разбирательство в отношении директора*

97. Содержание проектов рекомендаций 9 и 10 было одобрено в их нынешних формулировках.

*Рекомендация 11 – Дополнительные меры*

98. Была выражена обеспокоенность в связи с тем, что поскольку этот проект рекомендации может касаться уголовной ответственности или предусматривать меры наказания и что основной акцент в нем сделан на дальнейшем поведении, то его не следует включать в эти проекты рекомендаций и можно

исключить либо полностью, либо частично, сохранив только первое предложение. В ответ было высказано предположение о том, что в таких случаях, как, например, ненадлежащее поведение директоров, дисквалификация может стать подходящим средством правовой защиты, чтобы не только не допустить причинения ими дальнейшего ущерба кредиторам в целом, но и способствовать заблаговременному обращению за консультативной помощью в период, предшествующий несостоятельности, выполнению обязанностей, закрепленных в рекомендации 4, иным способом. Поддержку получили предложения о том, чтобы полностью исключить этот проект рекомендации, исключить второе предложение текста и сохранить рекомендацию в ее нынешней формулировке. После обсуждения Рабочая группа пришла к согласию о том, что первое предложение проекта рекомендации 11 следует сохранить и заключить второе предложение в квадратные скобки для дальнейшего обсуждения на одной из будущих сессий.

#### **D. Цели законодательных положений**

99. Завершив свои обсуждения по проектам рекомендаций, Рабочая группа вернулась к рассмотрению положения о целях. Было отмечено, что положение о целях, возможно, необходимо будет привести в соответствие с изменениями, внесенными в проекты рекомендаций, например, в отношении ссылки на соразмерность. Было также высказано предположение о том, что в этом положении было бы полезно отразить цель использования в качестве инструмента ознакомления директоров с их ролью и обязанностями в период, предшествующий несостоятельности.

100. К Секретариату была обращена просьба подготовить пересмотренный вариант положения о целях для рассмотрения на одной из будущих сессий.

#### **E. Комментарий**

101. Было достигнуто согласие относительно того, чтобы заменить в пункте 6 комментария слово "акционеры" словами "заинтересованные стороны". К Секретариату была обращена просьба пересмотреть комментарий с учетом изменений, которые было решено внести в проекты рекомендаций.

### **VI. Техническая помощь**

102. Рабочая группа рассмотрела эту тему с учетом пунктов 16 и 17 документа A/CN.9/WG.V/WP.102, в котором изложена предварительная повестка дня. Ряд государств сообщили о принятых ими недавно мерах по включению текстов ЮНСИТРАЛ, касающихся несостоятельности, в свое национальное законодательство, в частности, в том, что касается части третьей Руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности и Типового закона о трансграничной несостоятельности, в том числе о вступивших в силу законодательных актах и предлагаемых законопроектах, которые в настоящее время разрабатываются или рассматриваются. Рабочая группа также заслушала информацию о целом ряде

мероприятий, проводимых государствами для оказания помощи, например, в деле организации обучения сотрудников судебных органов в других государствах и разработки средств обмена информацией о текстах ЮНСИТРАЛ и оказания поддержки образовательным программам.

103. Несколько международных организаций сообщили о деятельности, связанной с популяризацией текстов ЮНСИТРАЛ, и отметили, в частности, широкое использование Руководства для законодательных органов в качестве основы для проведения реформы законодательства и распространения информации о работе ЮНСИТРАЛ. Рабочая группа была проинформирована о предстоящем международном коллоквиуме ЮНСИТРАЛ/ИНСОЛ/Всемирного банка для представителей судебных органов, который состоится в мае 2013 года.

104. Ссылаясь на замечания Комиссии, изложенные в пунктах 16 и 17, ряд государств подчеркнули необходимость технической помощи и мероприятий в рамках сотрудничества для принятия и применения текстов ЮНСИТРАЛ в целях реформы национального законодательства. Было также подчеркнуто, что наряду с оказанием помощи государствам в усилиях по реформе законодательства, необходима приверженность на самых высоких уровнях обеспечению того, чтобы эти усилия приводили к принятию и осуществлению разработанных законов. Было также подчеркнуто наличие необходимости понимания важности законов о несостоятельности для торговли и предпринимательства. Было предложено активизировать работу соответствующего целевого фонда, с тем чтобы в сессиях рабочих групп ЮНСИТРАЛ могли принимать участие представители развивающихся государств.

---